

CH_VB 2004-2755 1363 vom 12. Januar 2005

Bundesverwaltung, 2005-01-12, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_2004-2755_1363_

FR: CH_VB 2004-2755 1363 du 12 janvier 2005

IT: CH_VB 2004-2755 1363 del 12 gennaio 2005

Erwägungen

E. 1

L'accord régissant les obligations réciproques de réassurance entre Atradius Dutch State Business NV, Amsterdam, et le Bureau pour la garantie contre les risques à l'exportation, Zurich, agissant pour la Confédération suisse, est approuvé (appen- dice 2).

E. 2

L'accord régissant les obligations réciproques de réassurance entre Korporacj■ Ubezpiecze■ Kredytów Eksportowych Spólka Akcyjna, Varsovie, et le Bureau pour la garantie contre les risques à l'exportation, Zurich, agissant pour la Confédération suisse, est approuvé (appendice 3).

E. 3

Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier les accords et à les mettre en vigueur. Art. 2 Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum prévu pour les traités internationaux.

1 RS 101 2 FF 2005 993

deux accords de réassurance en matière de garantie contre les risques à l'exportation, l'un entre la Suisse et les Pays-Bas, l'autre entre la Suisse et la Pologne. AF 1364

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral <bd> concernant deux accords de réassurance en matière de garantie contre les risques à l'exportation, l'un entre la Suisse et les Pays-Bas, l'autre entre la Suisse et la Pologne In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2005 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft

E. 07

Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum
22.02.2005 Date Data Seite 1363-1364 Page Pagina Ref. No

E. 10

138 400 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.